

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ก
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ค
กิตติกรรมประกาศ	จ
สารบัญ	ฉ
สารบัญตาราง	ญ
สารบัญรูปภาพ	ฎ
บทที่ 1	
บทนำ	1
ความสำคัญและที่มาของปัญหา	1
วัตถุประสงค์การวิจัย	3
ขอบเขตการวิจัย	3
นิยามศัพท์เฉพาะ	3
สมมติฐานของการวิจัย	4
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	4
กรอบแนวคิดการวิจัย	4
บทที่ 2	
แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	
2.1 แนวคิด ทฤษฎี	6
2.1.1 ระบบการอ่านอักษรจีนแบบโบราณ	6
2.1.2 ที่มาและสาเหตุที่ต้องใช้สัทอักษร Pinyin	7
2.1.2.1 บัญญัติโครงการงานสัทอักษรจีน	7
2.1.2.2 ขั้นตอนบัญญัติ “โครงการงานสัทอักษรจีน”	7
2.1.2.3 รัฐบาลกลางของจีนตัดสินใจใช้อักษรละติน	10

	สารบัญญ (ต่อ)	หน้า
	2.1.2.4 การพิจารณาและกำหนด “โครงการนสัทอักษรรจีน(ฉบับร่าง)”	11
	2.1.2.5 หลักเกณฑ์ในการวางกรอบ “โครงการนสัทอักษรรจีน”	13
	2.1.3 ความหมายของสัทอักษรร Pīnyīn	17
	2.1.4 องค์ประกอบของสัทอักษรร Pīnyīn	17
	2.1.5 ตำแหน่งของอวัยวะในการออกเสียง	25
	2.2 เอกสารงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	27
บทที่ 3	วิธีการวิจัย	
	3.1 ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง	38
	3.2 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	38
	3.2.1 การทดสอบเครื่องมือ	44
	3.3 การเก็บรวบรวมข้อมูล	45
	3.4 การวิเคราะห์ข้อมูล	46
บทที่ 4	ผลการวิจัย	47
	4.1 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลแบบทดสอบของนักศึกษารสาขารวิชาภาษาจีน คณะศิลปศาสตร	47
	4.1.1 แบบทดสอบชุดที่ 1 การออกเสียงพยัญชนะ	48
	4.1.2 แบบทดสอบชุดที่ 2 การออกเสียงสระเดี่ยว สระประสม	49
	4.1.3 แบบทดสอบชุดที่ 3 การออกเสียงคำศัพท์เสียงพยางค์เดี่ยว เสียงสองพยางค์และประโยค	51
	4.2 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลแบบทดสอบของนักศึกษาคณะการแพทยัแผนจีน	61
	4.2.1 แบบทดสอบชุดที่ 1 การออกเสียงพยัญชนะ	61
	4.2.2 แบบทดสอบชุดที่ 2 การออกเสียงสระเดี่ยว สระประสม	63
	4.2.3 แบบทดสอบชุดที่ 3 การออกเสียงคำศัพท์เสียงพยางค์เดี่ยว เสียงสองพยางค์และประโยค	65
	4.3 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลแบบสัมภาษณ์ของนักศึกษารสาขารวิชาภาษาจีน คณะศิลปศาสตรและนักศึกษาคณะการแพทยัแผนจีน	73

	สารบัญญ (ต่อ)	หน้า
	4.3.1 แบบสัมภาษณ์ส่วนที่ 1 ข้อมูลทั่วไป	73
	4.3.2 แบบสัมภาษณ์ส่วนที่ 2 ปัจจัยที่มีผลต่อการออกเสียงพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์	75
	4.3.3 แบบสัมภาษณ์ส่วนที่ 3 ข้อมูลปัจจุบัน	77
	4.3.4 แบบสัมภาษณ์ส่วนที่ 4 ข้อมูลด้านการจัดการเรียนการสอน	85
บทที่ 5	สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	89
	5.1 สรุปผลการวิจัย	89
	5.1.1 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลแบบทดสอบชุดที่ 1	90
	5.1.2 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลแบบทดสอบชุดที่ 2	91
	5.1.3 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลแบบทดสอบชุดที่ 3	92
	5.1.3.1 การออกเสียงอ่านคำศัพท์เสียงพยางค์เดียว	92
	5.1.3.2 การออกเสียงอ่านคำศัพท์เสียงสองพยางค์	92
	5.1.3.3 การออกเสียงอ่านประโยค	93
	5.1.4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลแบบสัมภาษณ์ส่วนที่ 1 ข้อมูลทั่วไป ของนักศึกษาเอกภาษาจีนและนักศึกษาคณะแพทยศาสตร์แผนจีน	94
	5.1.5 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลแบบสัมภาษณ์ส่วนที่ 2 ปัจจัยที่มีผล ต่อการออกเสียงพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ของนักศึกษา เอกภาษาจีนและนักศึกษาคณะแพทยศาสตร์แผนจีน	95
	5.1.6 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลแบบสัมภาษณ์ส่วนที่ 3 ข้อมูลปัจจุบัน ของนักศึกษาเอกภาษาจีนและนักศึกษาคณะแพทยศาสตร์แผนจีน	95
	5.1.7 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลแบบสัมภาษณ์ส่วนที่ 4 ข้อมูลด้าน การจัดการเรียนการสอนของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาจีนและ นักศึกษาคณะการแพทย์แผนจีน	96
	5.2 อภิปรายผลการวิจัย	97

สารบัญ (ต่อ)	หน้า
5.2.1. ปัจจัยที่มีผลต่อการออกเสียงพยัญชนะ เสียงสระ และเสียงวรรณยุกต์	97
5.2.2. จากการศึกษาปัจจัยต่างๆทำให้รู้ถึงสาเหตุที่แท้จริงของ ปัญหาที่ทำให้นักศึกษาออกเสียงผิด	100
5.2.3. จากการศึกษาข้อมูลต่างๆเพื่อปรับปรุงการเรียน การสอนให้เกิดประสิทธิภาพ	102
5.3 ข้อเสนอแนะ	103
5.3.1 ข้อเสนอแนะระดับนโยบาย	103
5.3.2 ข้อเสนอแนะระดับปฏิบัติการ	104
5.3.3 ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยต่อไป	105
บรรณานุกรม	106
ภาคผนวก	110
ก แบบทดสอบ	111
ข แบบสัมภาษณ์	123
ค ประวัติผู้วิจัย	128

สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
ตารางแสดงผลของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาจีน คณะศิลปศาสตร์	
4.1 แสดงผลการอ่านพยางค์	48
4.2 แสดงผลการอ่านสระเดี่ยว สระประสม	49
4.3 แสดงผลการอ่านเสียงคำศัพท์เสียงพยางค์เดี่ยวที่ประกอบด้วยวรรณยุกต์	52
4.4 แสดงผลการอ่านเสียงคำศัพท์เสียงสองพยางค์ที่ประกอบด้วยวรรณยุกต์	54
4.5 แสดงผลการอ่านประโยค (ที่ประกอบด้วยพยางค์ สระ และวรรณยุกต์)	55
ตารางแสดงผลของนักศึกษา คณะการแพทย์แผนจีน	
4.6 แสดงผลการอ่านพยางค์	61
4.7 แสดงผลการอ่านสระเดี่ยว สระประสม	63
4.8 แสดงผลการอ่านเสียงคำศัพท์เสียงพยางค์เดี่ยวที่ประกอบด้วยวรรณยุกต์	65
4.9 แสดงผลการอ่านเสียงคำศัพท์เสียงสองพยางค์ที่ประกอบด้วยวรรณยุกต์	66
4.10 แสดงผลการอ่านประโยค (ที่ประกอบด้วยพยางค์ สระ และวรรณยุกต์)	68
ตารางแสดงผลของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาจีนและนักศึกษา คณะการแพทย์แผนจีน	
4.11 แสดงส่วนที่ 1 ข้อมูลทั่วไป	73
4.12 แสดงส่วนที่ 2 ปัจจัยที่มีผลต่อการออกเสียง พยางค์ สระ และวรรณยุกต์	75
4.13-4.15 แสดงส่วนที่ 3 ข้อมูลปัจจุบัน	77
4.16 แสดงส่วนที่ 3 ข้อมูลด้านการจัดการเรียนการสอน	85

สารบัญรูปภาพ

ภาพที่	หน้า
2.1 อวัยวะในการออกเสียง	25
2.2 ตำแหน่งของอวัยวะในการออกเสียง	26

